vileda®

ViROBi®

robot sweeper
balai-robot
robot de limpieza

Instruction manual
Manuel d'utilisation
Manual de uso

Thank you for purchasing our new ViROBi Robot Sweeper.

ViROBi Robot Sweeper was created by our expert engineers after many years working with consumers and studying their unsatisfied needs.

ViROBi is a simple-to-use robotic dust mop that navigates autonomously around your floors, collecting dust, fluffs and hair on an electrostatic cloth. Using an intelligent navigation system, ViROBi moves around silently, avoiding obstacles and cleaning under furniture and hard to reach places such as edges and corners.

Thanks to its self-rotating cleaning power, dirt is captured on the entire surface of the cloth, which can be then easily disposed.

It is especially designed for cleaning all hard surfaces such as wood, tiles, linoleum, granite or marbles.

ViROBi Robot Sweeper sweeps your floors for you everyday so you don´t have to…

Enjoy it!

CONTENTS

General Warnings	Pg 3
Unit Parts	Pg 7
Quick Start	Pg 8
Cleaning Tips	Pg 9
Battery Charging & Recharging	Pg 10
Removing and Cleaning Wheels	Pg 11
Cleaning Main Unit	Pg 13
Light Indicator	Pg 13
Troubleshooting	Pg 14
Environmental and Product Recycling	Pg 16
Technical Specification	Pg 18
Warranty Information	Pg 18

INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY TO PERSONS

GENERAL WARNINGS ⚠

IMPORTANT:

RETAIN INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING:

Use the unit only as described in this manual. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: When using any electrical appliance, basic safety precautions should always be followed in order to reduce the risk of fire, electrical shock, leaking batteries or personal injury, including the following:

- Read all the instructions before using the appliance.
- To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when an appliance is used near children.
- Do not contact moving parts.
- Only use attachments recommended or sold by the manufacturer.
- Do not use outdoors.
- To disconnect, turn all controls to the off position, then remove plug from outlet.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Unplug from outlet when not in use and before servicing or cleaning.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
- To reduce the risk of electrical shock, do not put the appliance or any part of the charger in water or other liquid. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge.

PERSONAL SAFETY ⚠

- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with

this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- Children must be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Store in a dry place.
- Store out of reach of children.
- Use extra care when cleaning rooms with stairs or balconies. Unit does not have cliff sensors so it could fall down.
- Keep the product and all accessories away from hot surfaces.

ELECTRICAL SAFETY ⚠

- Never modify the charger or the product in any way.
- Only use the charger supplied with the product. Do not attempt to use the charger with any other product nor attempt to charge this product with another charger.
- Do not abuse the charger cord. Never carry the charger by the cord.
- Keep the charger cord away from hot surfaces and sharp edges.
- Do not handle the charger or the unit with wet hands.
- Do not store or charge the unit outdoors.
- Do not use on wet surfaces.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

FOR HOUSEHOLD USE ONLY

BATTERY USE AND CARE ⚠

- Do not attempt to use the charger with any other product nor attempt to charge this product with another charger.
- Using a charger from a different product may cause a risk of fire.
- Leaks from battery cells can occur under extreme conditions. If the liquid gets on the skin wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention.
- This product contains NiMH batteries. Do not incinerate batteries or expose to high temperatures, as they may explode.
- Shorting the battery terminals may cause burns or fire.
- The battery must be removed from the appliance before it is discarded.
- The battery is to be disposed of safely.
- The appliance must be disconnected from the mains supply when removing the battery.
- In an emergency situation contact professional help immediately!

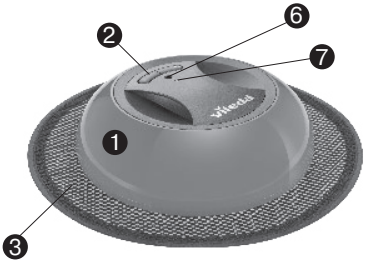
SERVICE ⚠

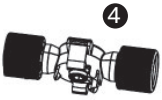
- Before using the machine and after any impact, check for signs of wear or damage and repair as necessary.
- Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- Repairs should be carried out by a service agent or a suitably qualified person in accordance with relevant safety regulations. Repairs by unqualified persons could be dangerous.
- Never modify the appliance in any way as this may increase the risk of personal injury.
- Only use replacement parts or accessories provided or recommended by Vileda.

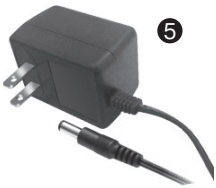
INTENDED USE ⚠

- This product has been designed for dry cleaning use on hard surfaces only.
- Use only as described in this manual.
- Use only on flat, even and bordered rooms.
- Do not use to pick up anything that is flammable, burning or smoking.
- Do not use to pick up liquids or on wet surfaces.
- Not suitable to use on carpets.
- FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

UNIT PARTS





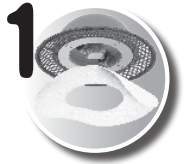


1. Main Unit
2. Power Buttons
3. Soft Base
4. Wheels
5. Charger Plug & Adaptor
6. Charging Socket
7. Light Indicator
8. Disposable Cleaning Pads

OPERATING INSTRUCTIONS

QUICK START

- Before you start, take away all protection cartons.
- Charge the battery for 12 hours before first use. (Check section “Battery Charging and Recharging” for more details).



Attach a single disposable electrostatic pad by using the velcro underneath the soft base.

To start the unit select the cleaning program by pressing one of the power buttons:

Select button • for SHORT CLEANING PROGRAM. Unit will automatically stop after 30’ min.

Select button •• for LONG CLEANING PROGRAM. Unit will automatically stop when it runs out of battery (120’ min. if battery was fully charged). It takes approx 8 hours to fully recharge the battery pack after the unit is automatically stopped due to low battery power.

To stop the unit press any of the power buttons at any time. If necessary, dispose the electrostatic pad in a dustbin.

WARNING: ViROBi does not have sensors so it can fall down stairs, balconies or steps.

CLEANING TIPS

WARNING: this unit is designed for dry cleaning only. Do not use to pick up liquids or on wet surfaces.

ViROBi is a robotic dust mop that cleans floors differently to the way most people clean their floors. It uses its intelligence to navigate autonomously around the house, overcoming obstacles and cleaning efficiently the whole floor, along walls and under furniture.

Before use, remove objects like clothing, loose papers, pull cords for blinds or curtains, power cords, and any fragile objects as they may entangle with unit wheels or soft base. If the device passes over a power cord and drags it, there is a chance an object could tumble off a table or shelf.

For best area coverage, place ViROBi Robot Sweeper in the middle of the room and then press one of the power buttons.

ViROBi Robot Sweeper provides best cleaning performance if it is used to clean one room at a time.

Use Short Cleaning Program for small rooms. ViROBi can normally clean up to 30m^2 in 30 minutes (*).

Use Long Cleaning Program for large rooms.

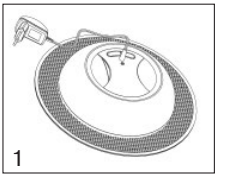
For most efficient cleaning, keep your floors as clear as possible (e.g. temporarily remove wires, rugs, chairs, small objects, ...). With less obstacles, ViROBi will move faster and clean more in-depth.

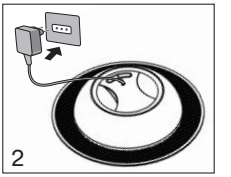
(*) Depends on different factors such as room layout, type of furniture, etc...

BATTERY CHARGING & RECHARGING

WARNING: if the battery is damaged in any way do not attempt to recharge it. Contact Vileda at 1-866-VILEDA1.

Charge the battery for 12 hours before first use.





1 Switch off the unit before charging. Connect the supplied battery charger into the charging socket located below the power buttons.
2 Plug the charger into a suitable electrical socket. The light indicator will turn RED when the charger is connected and the battery is charging.
3 After charging is complete, switch off the electrical socket and unplug the charger from the socket. Do not pull the charger cord, grasp the charger and pull to disconnect from the socket.

It takes approx 8 hours to fully recharge the battery pack after the unit is automatically stopped due to low battery power.

IMPORTANT: Light indicator does not change color when battery is fully charged.

WARNING: ONLY USE THE CHARGER PROVIDED WITH THE PRODUCT. DO NOT ATTEMPT TO USE THE CHARGER WITH ANY OTHER PRODUCT NOR ATTEMPT TO CHARGE THIS PRODUCT WITH ANOTHER CHARGER AS THIS MAY DAMAGE THE PRODUCT AND THE BATTERY, AND WILL INVALIDATE YOUR WARRANTY.

WARNING: To maintain peak performance of the battery it is

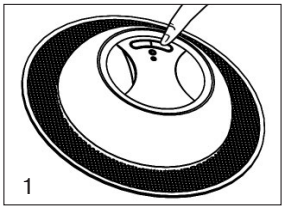
recommended that the unit is fully discharged and then completely recharged at least once a month.

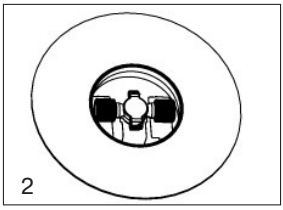
WARNING: Only use a replacement battery as supplied by the manufacturer.

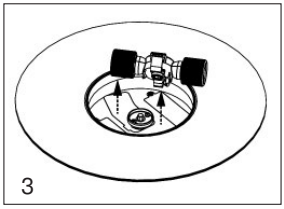
USER-MAINTENANCE INSTRUCTIONS

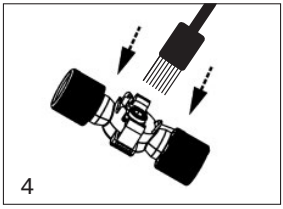
REMOVING AND CLEANING WHEELS

1 Turn off the unit.
2 Turn the unit upside down.
3 Pull the wheels gently upwards until they come out.
4 Clean hairs and fluffs out of the wheel axis.
5 Use a small brush to remove dirt out of the wheel profile.
6 Replace wheels by gently pushing them back into the coupler until it clips.









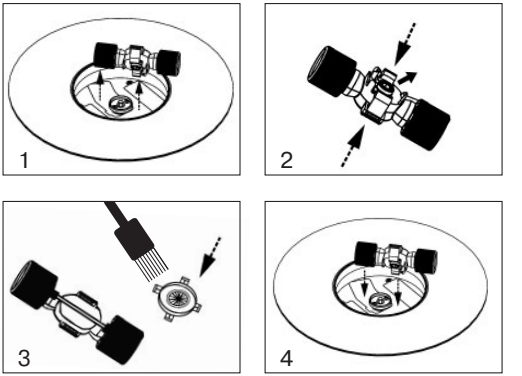
IN-DEPTH CLEANING (RECOMMENDED ONLY FOR TECHNICALLY COMPETENT PEOPLE)

1 Remove wheels.

2 Disassemble wheels by pushing flaps inwards until cover comes out.

3 Clean gears and inside chamber very gently with a small, dry brush.

4 Replace wheel axis back correctly and push cover until it clips.



Wheels do not need to be cleaned after each use. However, regular cleaning is recommended to avoid excessive build up of hair that could damage the Virobi Robot Sweeper.

CLEANING THE MAIN UNIT

The main unit can be cleaned or wiped with a damp cloth. Ensure the main unit and the soft base are fully dry before using it again.

WARNING: do not use water, solvents, or polishes to clean the outside of the unit.

WARNING: never immerse the unit in water and do not clean in a dishwasher or washing machine.

For further help, technical advice, or to order spare or replacement parts please contact Vileda at 1-866-VILEDA1.

LIGHT INDICATOR

SOLID GREEN	Product is running.
SOLID RED	Battery is charging.
BLINKING GREEN	Short cleaning program finished. Light will turn off after 8 hours.
SLOW BLINKING RED	Battery level is too low. Light will turn off after 8 hours.
FAST BLINKING RED	Unit blocked (e.g. hair jamming). Light will turn off after 8 hours.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible reason	Possible solution
Poor cleaning and dust pick up.	1. Electrostatic pad is too dirty. 2. Electrostatic pad is humid. 3. Electrostatic pad is not fixed correctly.	1. Dispose pad and insert a new one. 2. Dispose pad and insert a new one. 3. Verify pad is correctly fixed to the velcro on the soft base. Important to avoid wrinkles on the pad.
Cleaning time too short.	1. Battery flat.	1. Recharge battery for 8 hours.
Unit fails to operate.	1. Battery flat. 2. Battery is damaged or mechanical defect.	1. Recharge battery for 8 hours. 2. Contact Vileda at 1-866-VILEDA1.
No light when charging.	1. Charger not fully pushed into main socket. 2. Charger not fully plugged into the charging socket of the unit. 3. Defective main socket or charger.	1. Push the charger fully into main socket. 2. Check charger cord is fully engaged into the charging socket. 3. Contact Vileda at 1-866-VILEDA1.

Problem	Possible reason	Possible solution
Light indicator turns red and blinks slowly.	1. Battery flat.	1. Recharge battery for 8 hours.
Light indicator turns red and blinks fast.	1. Wheels blocked (e.g. Hair jamming).	1. Clean wheels.
Unit moves slowly or in small circles.	1. Battery low. 2. Disposable pad is too dirty. 3. Electrostatic pad is humid. 4. Floor is wet. 5. Wheels blocked (e.g. Hair, fluffs).	1. Recharge battery for 8 hours. 2. Dispose pad and use a new one. 3. Dispose pad and use a new one. 4. Make sure you use only on dry floors. 5. Clean wheels.

For further help, technical advice, or to order spare or replacement parts contact Vileda at 1-866-VILEDA1.

ENVIRONMENTAL AND PRODUCT RECYCLING

The Vileda ViROBi Robot Sweeper fulfils the EU directive 2002/96/CE, covering electrical and electronic appliances and the management of its disposal. The packaging material is entirely recyclable, and marked with the recycling symbol. Follow local regulations for scrapping. Keep the packaging materials (plastic bags, polystyrene parts, etc.) out of reach of children, as they are potentially dangerous.

When the product has reached the end of its life please do not dispose of it with general household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

The symbol identified the ViROBi Robot Sweeper as a product submitted to the regime of selective electrical appliance recycling collection.

The product contains a NiMH battery which should not be disposed of with general household waste. Call, or deposit the battery in an official collection point for its recycling.

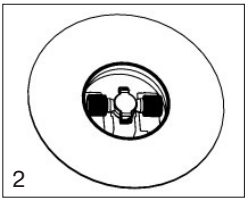
Batteries can be detrimental for the environment and can explode if they are exposed to high temperatures.

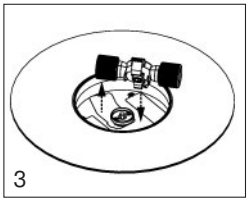
The violation of these precautions could cause fire and / or serious injuries.

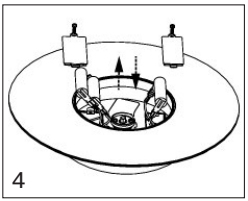
For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

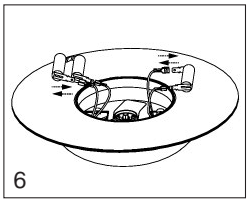
BATTERY REMOVAL

At the end of the product's or battery's life the battery should be removed for disposal and recycling. Only a technically competent person should remove the battery. If you are unsure how to remove the battery then we recommend to









contact a professional domestic appliance repair technician for this service.

1 Run the product until the battery is flat and the motor has stopped.

2 Turn the main upside down.

3 Remove wheels.

4 Remove the 2 screws and lift off both battery covers.

5 Lift the battery packs so the connectors can be seen.

6 Slide the clear plastic covers from the battery connectors. Push the latch on the connector and pull the connector from the battery terminal.

7 Remove the battery packs from the product.

8 Dispose of the battery safely in accordance with your local authority.

WARNING: NEVER touch both the metal battery terminals at the same time with any metal objects as this will short circuit the battery and may create sparks that can cause small burns.

TECHNICAL SPECIFICATION

Battery type	3.6V DC, 1000mAh NiMH
Charging period for fully discharged battery	8 hours
Charger output	6V DC, 250mA
Charger input	120V, 60 Hz
Weight	Approx 470 g

WARNING: ONLY USE THE CHARGER PROVIDED WITH THE PRODUCT. USING ANY OTHER CHARGER MAY DAMAGE THE PRODUCT AND THE BATTERY.

WARRANTY INFORMATION

1 YEAR LIMITED Warranty:

(CAN) Freudenberg Household Products Inc.
Laval (Québec) Canada
H7M 5G4

(D) FHP Export GmbH
69448 Weinheim

The present warranty is only valid for the Vileda ViROBi Robot Sweeper.

The Vileda ViROBi Robot Sweeper warranty complies with the directive 1999/44/CE.

Vileda guarantees that the ViROBi Robot Sweeper will be free of defects due to defective materials or manufacture. If defects arise during the period of warranty, Vileda will warranty the replacement of the defective part or provide a new product.

IMPORTANT: Please keep your purchase receipt! Vileda will repair the robot sweeper or will replace some of its pieces or the entire product only if proof of purchase is provided and the claim is within the period of warranty.

The Vileda limited warranty of 1 year does not cover non authorized repairs.

The limited warranty will automatically come to an end 1 year after the purchase date.

The warranty will be annulled if the product is not used as indicated in the instructions manual, including, as an example:

1. If it has been damaged due to incorrect use or maintenance.
2. If any part is modified or replaced or if it is used in any way that is not recommended by Vileda.
3. If it is used with any parts not produced or not recommended by Vileda.
4. If it is used for purposes other than those specified by Vileda. If used outdoors or for commercial purposes.

If after following the manual, you are sure that the product is defective, call Vileda at 1-866-VILEDA1. Be ready with the product, a complete description of the problem, proof of purchase, your name, address and telephone number.

Vileda does not take responsibility for secondary or indirect damages caused by the incorrect use of the sweeper. The responsibility of Vileda will not exceed the purchase price of the product. If you have any doubts referring to the correct use of the product or referring to the warranty, call Vileda at 1-866-VILEDA1.

Merci d'avoir acheté notre nouveau balai-robot ViROBi.

Le balai-robot ViROBi a été créé par nos ingénieurs après avoir travaillé plusieurs années avec les consommateurs et examiné leurs besoins.

ViROBi est un balai-robot facile d'utilisation, qui se déplace de manière autonome sur les sols, capturant la poussière, les peluches et les poils dans sa lingette électrostatique. Grâce à son système de navigation intelligent, ViROBi se déplace silencieusement en évitant les obstacles et en nettoyant jusque sous les meubles et les endroits difficiles à atteindre comme les angles et les recoins.

Grâce à sa performance de nettoyage auto-rotative, la saleté est capturée sur toute la surface du chiffon, qui ensuite se détache facilement pour être jeté et changé.

Il est spécialement conçu pour le nettoyage de toutes les surfaces dures comme le bois, le carrelage, linoleum, le granit ou le marbre.

Le balai-robot ViROBi balaie les planchers tous les jours pour vous, vous n'avez donc pas à le faire…

Profitez-en!

CONTENU

Avertissements généraux	page 21
Pièces	page 25
Démarrage rapide	page 26
Conseils pour le nettoyage	page 27
Chargement & rechargement de la batterie	page 28
Démontage et nettoyage des roues	page 29
Nettoyage de l'unité principale	page 31
Indicateur lumineux	page 31
Dépannage	page 32
Environnement et recyclage du produit	page 34
Spécifications techniques	page 36
Informations sur la garantie	page 36

INSTRUCTIONS RELATIVES AUX RISQUES D'INCENDIE, DE CHOCS ÉLECTRIQUES OU DE BLESSURES

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX ⚠

IMPORTANT:

CONSERVER LES INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION FUTURE.

AVERTISSEMENT:

Utiliser l'appareil uniquement comme décrit dans ce manuel. Ne pas suivre toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT: Lors de l'utilisation de tout appareil électrique, des consignes de sécurité élémentaires doivent toujours être suivies afin de prévenir les incendies, les décharges électriques, les fuites de batterie et les blessures, par exemple :

- Lire toutes les directives avant d'utiliser l'appareil.
- Afin de prévenir les blessures, une supervision étroite est nécessaire lors de l'utilisation d'un appareil électrique à proximité d'enfants.
- Ne pas toucher les pièces lorsqu'elles sont en mouvement.
- Utiliser seulement les accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Pour débrancher l'appareil, régler tous les interrupteurs à la position ARRÊT, puis retirer la fiche de la prise.
- Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le cordon : tirer plutôt sur la fiche.
- Débrancher l'appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant tout entretien ou nettoyage.
- Ne pas utiliser un appareil dont le cordon ou la fiche sont endommagés, à la suite d'une défaillance de l'appareil ou si celui-ci a été échappé ou endommagé de quelque manière que ce soit. Retourner l'appareil au centre de réparation autorisé le plus près pour toute inspection ou réparation, ou pour tout réglage électrique ou mécanique.
- Afin de prévenir les décharges électriques, ne pas plonger l'appareil ni ses composants électriques dans l'eau ou dans d'autres liquides. Ne pas déposer ou ranger l'appareil à un endroit à partir duquel il pourrait tomber ou être tiré vers une baignoire, un évier ou un lavabo.
- Utiliser uniquement le chargeur fourni par le fabricant pour la recharge.

POUR VOTRE SÉCURITÉ ⚠

- L'utilisation prévue est décrite dans ce manuel. L'utilisation de toute pièce ou accessoire, ou toute manipulation ou utilisation de cet appareil autres que celles recommandées dans ce manuel peut présenter un risque de blessure.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, à moins qu'elles ne soient supervisées ou qu'elles n'aient été sensibilisées aux avertissements concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Conserver dans un endroit sec.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Faire preuve d'une vigilance extrême lors du nettoyage des pièces avec des escaliers ou des balcons. L'appareil ne dispose pas de capteurs de chute, il pourrait donc tomber.
- Garder le produit et tous ses accessoires loin des surfaces chaudes ou brûlantes.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE ⚠

- Ne tenter sous aucun prétexte d'intervenir pour modifier ou réparer le chargeur ou le produit.
- Utiliser uniquement le chargeur fourni avec le produit. Ne pas tenter d'utiliser le chargeur avec un autre produit, ni tenter de charger le produit avec un autre chargeur.
- Ne pas endommager le câble du chargeur. Ne jamais porter le chargeur par le câble.
- Garder le câble du chargeur loin des surfaces chaudes ou brûlantes, et des angles coupants.
- Ne pas manipuler le chargeur ou les pièces avec les mains mouillées.
- Ne pas ranger ni recharger l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas utiliser sur des surfaces mouillées.

CONSERVER CES CONSIGNES POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

SÉCURITÉ ET UTILISATION DE LA BATTERIE ⚠

- Ne pas tenter d'utiliser le chargeur avec un autre appareil, ni tenter de charger l'appareil avec un autre chargeur.
- Tenter de charger l'appareil avec le chargeur d'un autre appareil peut entraîner un risque d'incendie.
- Des fuites de piles peuvent se produire dans des conditions extrêmes. En cas de contact du liquide avec la peau, laver immédiatement avec du savon et de l'eau. Si le liquide pénètre dans les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau propre pendant au moins 10 minutes et consulter un médecin.
- Ce produit contient des batteries NiMH. Ne pas incinérer les piles ni les exposer à des températures élevées, car elles peuvent exploser.
- Un court-circuit des bornes de la batterie pourrait causer des brûlures ou un incendie.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant d'être jetée.
- La batterie doit être jetée de manière sécuritaire.
- L'appareil doit être débranché de l'alimentation quand on manipule ou retire la batterie.
- En cas de situation urgente, contacter immédiatement les numéros d'urgence!

SERVICE ⚠

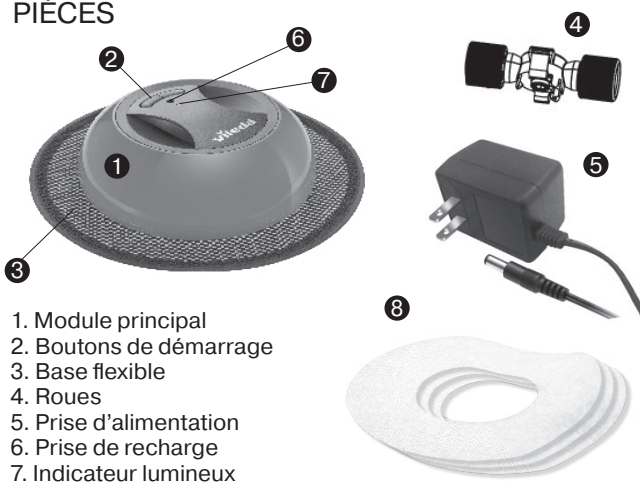
- Avant d'utiliser la machine et après un impact, rechercher des signes d'usure ou de dommage et réparer-les si nécessaire.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé ou défectueux.
- Les réparations doivent être effectuées par un agent de service ou une personne qualifiée en conformité avec les règles pertinentes de sécurité. Les réparations effectuées par des personnes non-qualifiées peuvent être dangereuses.

- Ne jamais tenter de modifier l'appareil, de quelque façon que ce soit. Cela pourrait accroître les risques de blessures.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange ou des accessoires fournis ou recommandés par Vileda.

UTILISATION PRÉVUE ⚠

- Ce produit a été conçu uniquement pour le nettoyage à sec des surfaces dures.
- Utiliser uniquement comme décrit dans ce manuel.
- Utiliser uniquement sur des surfaces plates, et dans des espaces clos.
- Ne pas utiliser pour capturer ce qui est inflammable, brûlant ou fumant.
- Ne pas utiliser pour capturer des liquides ou sur des surfaces mouillées.
- Ne convient pas pour une utilisation sur les tapis.
- POUR UN USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT.

PIÈCES



1. Module principal
2. Boutons de démarrage
3. Base flexible
4. Roues
5. Prise d'alimentation
6. Prise de recharge
7. Indicateur lumineux
8. Lingettes électrostatiques et jetables

MODE D'EMPLOI

DÉMARRAGE RAPIDE

- Avant de commencer, enlever tous les cartons de protection.
- Charger la batterie pendant 12 heures avant la première utilisation. (Consulter la section «Chargement & rechargement de la batterie» pour plus de détails).

Attacher sous la base flexible une lingette jetable électrostatique à l'aide du velcro.

Pour démarrer l'appareil, sélectionner le programme de nettoyage en appuyant sur l'un des boutons d'alimentation :

Sélectionner le bouton • pour lancer un PROGRAMME DE NETTOYAGE COURT. L'appareil s'arrêtera automatiquement après 30 minutes.

Sélectionner le bouton •• pour lancer un PROGRAMME DE NETTOYAGE LONG. L'appareil s'arrêtera automatiquement quand il sera à court de batterie (au bout de 120 minutes si la batterie était entièrement chargée).

Pour arrêter l'appareil, appuyer à tout moment sur l'un des boutons de démarrage. Si nécessaire, jeter la lingette électrostatique à la poubelle.

ATTENTION: Le balai-robot ViROBi ne dispose pas de capteurs lui permettant d'éviter les chutes dans les escaliers, les balcons ou les marches.

CONSEILS POUR LE NETTOYAGE

ATTENTION: Cet appareil est uniquement conçu pour un nettoyage à sec. Ne pas utiliser pour absorber des liquides ou pour des surfaces mouillées.

ViROBi est un robot attrape-poussière qui nettoie les sols d'une façon différente. Il utilise son intelligence pour naviguer de manière autonome dans la maison en évitant les obstacles et en nettoyant efficacement les sols, le long des murs et sous les meubles.

Avant utilisation, enlever du sol les objets tels que vêtements, papiers, cordons de stores ou de rideaux, câbles d'alimentation, et tous les objets fragiles, car ils peuvent s'emmêler avec les roues ou avec la base flexible. Si l'appareil passe sur un câble d'alimentation et le tire, il pourrait faire tomber un objet d'une table ou d'une étagère.

Pour un meilleur nettoyage de la surface, placer le balai-robot ViROBi au milieu de la pièce, puis appuyer sur l'un des boutons de démarrage.

Le balai-robot ViROBi fournit de meilleures performances de nettoyage s'il est utilisé pour nettoyer une seule pièce à la fois.

Utiliser le programme de nettoyage court pour les petites pièces. ViROBi peut normalement nettoyer jusqu'à 30m² en 30 minutes (*).

Utiliser le programme de nettoyage long pour les grandes pièces.

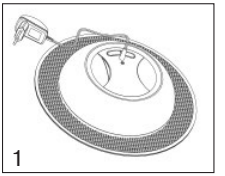
Pour un nettoyage plus efficace, garder vos sols aussi dégagés que possible (par exemple enlever temporairement les câbles, tapis, chaises, petits objets, ...). Avec moins d'obstacles, le robot de nettoyage Vileda se déplacera plus rapidement et nettoiera plus en profondeur.

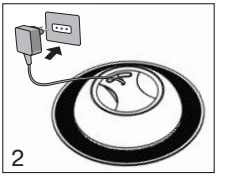
(*) Dépend de différents facteurs tels que disposition de la salle, le type de mobilier, etc ...

CHARGEMENT ET RECHARGEMENT DE LA BATTERIE

ATTENTION: Si la batterie est endommagée d'une façon ou d'une autre, ne pas essayer de la recharger. Contacter Vileda au 1-866-VILEDA1.

Charger la batterie pendant 12 heures avant la première utilisation.


1


2

1. Éteindre l'appareil avant de le charger. Brancher le chargeur dans la prise située sous les boutons de démarrage.
2. Brancher le chargeur dans une prise électrique appropriée. L'indicateur lumineux s'allume en rouge lorsque le chargeur est branché et que la batterie se recharge.
3. Une fois le chargement terminé, débrancher le chargeur de la prise. Ne pas tirer sur le câble du chargeur, saisir le chargeur et tirer dessus pour le débrancher.

Il faut environ 8 heures pour recharger complètement la batterie après l'arrêt automatique de l'appareil en cas de batterie faible.

IMPORTANT: L'indicateur lumineux ne change pas de couleur lorsque la batterie est complètement chargée.

AVERTISSEMENT: UTILISER UNIQUEMENT LE CHARGEUR FOURNI AVEC LE PRODUIT. NE PAS ESSAYER D'UTILISER LE CHARGEUR AVEC D'AUTRES PRODUITS OU TENTER DE CHARGER LE PRODUIT AVEC UN AUTRE CHARGEUR, CELA PEUT ENDOMMANGER LE PRODUIT ET LA BATTERIE, ET PEUT ANNULER LA GARANTIE.

ATTENTION: Pour maintenir une performance optimale de la batterie, il est recommandé que l'appareil soit complètement

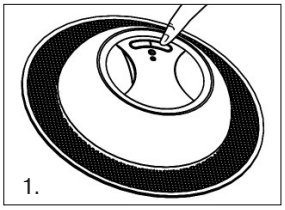
déchargé, puis complètement rechargé au moins une fois par mois.

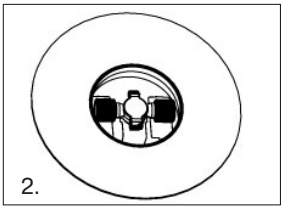
ATTENTION: Utiliser uniquement une batterie de remplacement fournie par le fabricant.

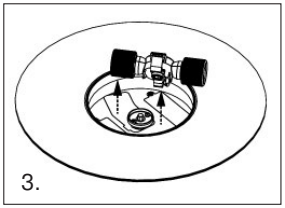
DIRECTIVES D'ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR

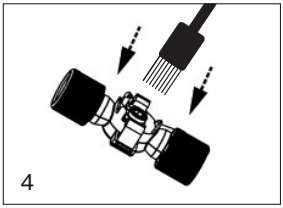
DÉMONTAGE ET NETTOYAGE DES ROUES

1. Éteindre l'appareil.
2. Tourner l'appareil vers le bas.
3. Tirer doucement les roues vers le haut jusqu'à ce qu'elles sortent.
4. Retirer les cheveux et peluches de l'axe de la roue.
5. Utiliser une petite brosse pour enlever la saleté de la roue.
6. Replacer les roues en les poussant doucement dans le coupleur jusqu'à ce qu'elles s'accrochent.



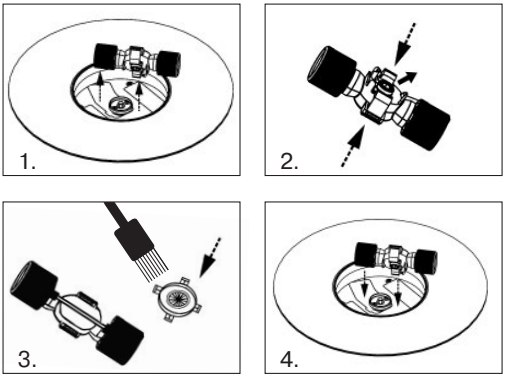






NETTOYAGE EN PROFONDEUR (RECOMMANDÉ UNIQUEMENT POUR LES PERSONNES TECHNIQUEMENT COMPÉTENTES)

1. Retirer les roues.
2. Démonter les roues en les poussant vers l'intérieur jusqu'à ce que le coupleur sorte.
3. Nettoyer très délicatement le matériel et l'intérieur avec une petite brosse sèche.
4. Replacer l'axe arrière des roues correctement et appuyer jusqu'à ce qu'elles s'accrochent.



Les roues ne doivent pas être nettoyées après chaque utilisation. Cependant, un nettoyage régulier est recommandé afin d'éviter une accumulation excessive de cheveux qui pourrait endommager le robot.

NETTOYAGE DE L'UNITÉ PRINCIPALE

L'unité principale peut être nettoyée ou essuyée avec un chiffon humide. S'assurer que l'unité principale et la base flexible soient complètement sèches avant de les réutiliser.

ATTENTION: Ne pas utiliser d'eau, de solvants ou de vernis pour nettoyer l'extérieur de l'appareil.

ATTENTION: Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau et ne pas le nettoyer dans un lave-vaisselle ou dans une machine à laver.

Pour plus d'aide, de conseils techniques, ou pour commander des pièces de rechange ou de remplacement, contacter Vileda au 1-866-VILEDA1.

INDICATEUR LUMINEUX

LUMIERE VERTE	Le produit est en marche.
LUMIERE ROUGE	La batterie est en charge.
CLIGNOTANT VERT	Programme de nettoyage court terminé. La lumière s'éteint au bout de 8 heures.
CLIGNOTANT ROUGE LENT	Le niveau de batterie est trop faible. La lumière s'éteint au bout de 8 heures.
CLIGNOTANT ROUGE RAPIDE	Appareil bloqué (exemple : blocage par des cheveux). La lumière s'éteint au bout de 8 heures.

DÉPANNAGE

Problème	Raisons possibles	Solutions possibles
Nettoyage affaibli et poussière mal ramassée.	1. La lingette électrostatique est trop sale. 2. La lingette électrostatique est trop humide. 3. La lingette électrostatique n'est pas fixée correctement.	1. Changer la lingette et en insérer une nouvelle. 2. Changer la lingette et en insérer une nouvelle. 3. Vérifier que la lingette soit correctement fixée au velcro au niveau de la base flexible. Important: Éviter les plis de la lingette.
Temps de nettoyage trop court.	1. Batterie à plat.	1. Recharger la batterie pendant 8 heures.
L'appareil ne fonctionne pas.	1. Batterie à plat. 2. La batterie est endommagée ou défaut mécanique.	1. Recharger la batterie pendant 8 heures. 2. Contacter Vileda au 1-866-VILEDA1.
Pas de lumière lors du chargement.	1. Le chargeur n'est pas complètement enfoncé dans la prise électrique. 2. Le chargeur n'est pas correctement branché dans la prise de recharge de l'appareil. 3. Le chargeur n'est pas correctement branché dans la prise de recharge de l'appareil.	1. Enfoncer complètement le chargeur dans la prise électrique. 2. Vérifier que le câble du chargeur soit complètement connecté à la prise de l'appareil. 3. Contacter Vileda au 1-866-VILEDA1.

Problème	Raisons possibles	Solutions possibles
Indicateur lumineux devient rouge et clignote lentement.	1. Batterie à plat.	1. Recharger la batterie pendant 8 heures.
Indicateur lumineux devient rouge et clignote rapidement.	1. Roues bloquées (par exemple: blocage par des cheveux).	1. Nettoyer les roues.
L'appareil se déplace lentement ou fait des petits cercles.	1. Batterie à plat. 2. La lingette jetable est trop sale. 3. La lingette électrostatique est trop humide. 4. Le sol est humide. 5. Les roues sont bloquées (par exemple: cheveux, peluches).	1. Recharger la batterie pendant 8 heures. 2. Se débarrasser de la lingette et en utiliser une nouvelle. 3. Se débarrasser de la lingette et en utiliser une nouvelle. 4. S'assurer d'un nettoyage uniquement sur sols secs. 5. Nettoyer les roues.

Pour plus d'aide, de conseils techniques, ou pour commander des pièces de rechange ou de remplacement contacter Vileda au 1-866-VILEDA1.

ENVIRONNEMENT ET RECYCLAGE DU PRODUIT

Le balai-robot Vileda ViROBi répond à la directive 2002/96/CE de l'UE, concernant les appareils électriques et électroniques et la gestion de son élimination. Le matériel d'emballage est entièrement recyclable et porte le symbole du recyclage. Suivre les réglementations locales en vigueur pour l'abandon du produit. Tenir hors de la portée des enfants les matériaux d'emballage (sacs en plastique, éléments en polystyrène, etc), car ils peuvent être dangereux.

Lorsque le produit a atteint la fin de son cycle de vie, ne pas le jeter avec les ordures ménagères. Pour protéger l'environnement et la santé humaine, recycler le produit de façon sérieuse afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles.

Le balai-robot ViROBi est identifié par le symbole comme étant un produit soumis au régime de la collecte sélective de recyclage des appareils électriques.

Le produit contient une batterie NiMH qui ne doit pas être jetée avec les ordures ménagères. Appeler ou déposer la batterie dans un point de collecte pour son recyclage.

Les piles peuvent être néfastes à l'environnement et peuvent exploser si elles sont exposées à des températures élevées.

La violation de ces précautions peut provoquer un incendie et / ou des blessures graves.

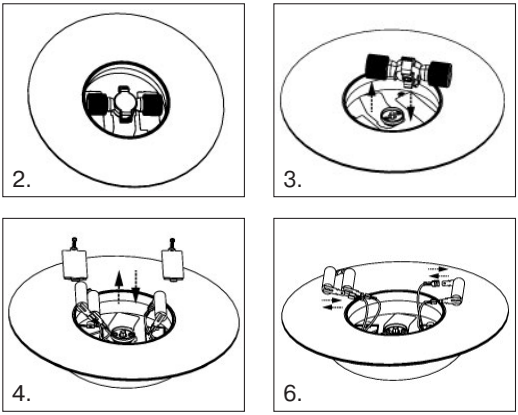
Pour des informations plus détaillées sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, contacter votre municipalité, votre service d'élimination des déchets ménagers ou encore le magasin où vous avez acheté le produit.

CHANGEMENT DE LA BATTERIE

À la fin de la vie du produit ou de la batterie, la batterie doit être retirée pour la jeter ou la recycler. Seule une personne techniquement compétente doit retirer la batterie. Si vous ne savez pas comment retirer la batterie, il est recommandé de contacter un

technicien professionnel pour la réparation d'appareils ménagers.

1. Utiliser le produit jusqu'à ce que la batterie soit à plat et que le moteur soit arrêté.
2. Tourner l'unité principale vers le haut.
3. Retirer les roues.
4. Retirer les 2 vis et enlever les deux couvercles de la batterie.
5. Soulever la boîte du chargeur pour que les connecteurs soient visibles.
6. Faire glisser le plastique transparent couvrant les connecteurs de la batterie. Pousser le verrou sur le connecteur et tirer le connecteur de la batterie.
7. Retirer les boîtes de la batterie de l'appareil.
8. Jeter la batterie en toute sécurité et en conformité avec les autorités locales.



ATTENTION: NE JAMAIS toucher les cosses en métal de la batterie en même temps que des objets métalliques, cela pourrait créer un court-circuit et pourrait provoquer des étincelles pouvant causer de légères brûlures.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Type de batterie	3.6V DC, 1000mAh NiMH
Temps de chargement pour batterie entièrement rechargée	8 heures
La sortie du chargeur	6V DC, 250mA
L'entrée du chargeur	120V, 60 Hz
Poids	Approx 470 g

ATTENTION: UTILISER UNIQUEMENT LE CHARGEUR FOURNI AVEC LE PRODUIT. L'UTILISATION D'UN AUTRE CHARGEUR PEUT ENDOMMAGER LE PRODUIT ET LA BATTERIE.

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

Garantie limitée de 1 an:

(CAN) Freudenberg Household Products Inc.
Laval (Québec) Canada
H7M 5G4

(D) FHP Export GmbH
69448 Weinheim

La garantie en vigueur est uniquement valable pour le balai-robot ViROBi.

La garantie du balai-robot Vileda ViROBi est conforme aux directives 1999/44/CE.

Vileda garantit le balai-robot ViROBi en cas de défauts matériels ou de fabrication. Si des défauts apparaissent pendant la période de garantie, Vileda garantit le remplacement de la pièce défectueuse ou l'envoi d'un nouveau produit.

IMPORTANT: Garder votre facture d'achat! Vileda s'engage à réparer le balai-robot ou à remplacer certaines de ses pièces

ou la totalité du produit uniquement si la preuve d'achat est fournie et que la demande se situe durant la période de garantie.

La garantie Vileda est limitée à 1 an et ne couvre pas les réparations non autorisées.

La garantie prendra automatiquement fin 1 an après la date d'achat.

La garantie sera annulée si le produit n'est pas utilisé comme indiqué dans le manuel d'instructions comme par exemple:

1. S'il a été endommagé à cause d'une mauvaise utilisation ou d'un mauvais entretien.
2. Si une partie est modifiée ou remplacée, ou si elle a été utilisée d'une manière non recommandée par Vileda.
3. S'il est utilisé avec des pièces qui ne sont pas produites ou qui ne sont pas recommandées par Vileda.
4. S'il est utilisé à d'autres fins que celles spécifiées par Vileda. Si utilisé à l'extérieur ou à des fins commerciales.

Si après avoir suivi le manuel et êtes sûr que le produit est défectueux, contacter Vileda au 1-866-VILEDA1. Ayez avec vous le produit défectueux, une description complète du problème, la preuve d'achat, votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone.

Vileda n'est pas responsable des dommages secondaires ou indirects causés par une mauvaise utilisation du balai-robot. La responsabilité de Vileda ne dépassera pas le prix d'achat du produit. Si vous avez des doutes concernant l'utilisation correcte du produit ou concernant la garantie, contacter Vileda au 1-866-VILEDA1.

Gracias por adquirir el nuevo Robot ViROBi.

El Robot ViROBi fue creado por nuestros ingenieros expertos después de años de trabajar con consumidores y estudiar sus necesidades insatisfechas.

ViROBi es un robot con un paño desechable fácil de usar que se desplaza de forma autónoma en el suelo recogiendo polvo, pelo y pelusas con un paño electrostático. Usando un sistema de navegación inteligente, ViROBi se mueve silenciosamente evitando obstáculos y limpiando debajo de muebles y espacios de difícil acceso como bordes y esquinas.

Gracias a su poder de limpieza auto rotativo, la suciedad queda capturada en la superficie del paño, el cuál puede cambiarse fácilmente.

ViROBi esta especialmente diseñado para limpiar cualquier superficie difícil como madera, azulejos, linóleo, granito o mármol.

ViROBi limpia diferentes superficies planas diariamente para que tu no tengas que hacerlo...

¡Disfrútalo!

CONTENIDO

Advertencias Generales	página 39
Identificación de los componentes	página 43
Inicio Rápido	página 44
Consejos de Limpieza	página 45
Carga y Recarga de la Batería	página 46
Desmontaje y Limpieza de las Ruedas	página 47
Limpieza de la unidad principal	página 49
Indicador luminoso	página 49
Identificación y solución de problemas	página 50
Medio ambiente y reciclaje del producto	página 52
Especificaciones técnicas	página 54
Información de la Garantía	página 54

INSTRUCCIONES RELATIVAS A RIESGO DE INCENDIO, DESCARGAS ELÉCTRICAS, O LESIONES A PERSONAS

ADVERTENCIAS GENERALES ⚠

IMPORTANTE:

GUARDE LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIA:

Utilice el aparato sólo como está descrito en este manual. No seguir las instrucciones podría ocasionar accidentes caseros como descargas eléctricas, fuego o accidentes similares.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA: El uso de aparatos eléctricos implica el seguimiento de medidas de seguridad a fin de reducir el riesgo por incendio, descarga eléctrica o escurrimiento en las baterías o accidentes personales entre los que se incluyen:

- Lea todas las instrucciones antes del primer uso.
- Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria una estrecha supervisión cuando el aparato se usa cerca de niños y/o mascotas.
- No haga contacto con las partes del aparato estando en movimiento.
- Utilice sólo partes y accesorios recomendados o vendidos por el fabricante.
- No use el aparato en exteriores.
- Para desconectar, coloque todos los controles en la posición de apagado y luego retire el cargador de la toma de corriente.
- No desconecte el aparato tirando del cable. Para desconectar tome el cargador, no el cordón.
- Cuando el aparato no está en uso y antes de darle servicio o limpieza, desenchufe de la toma de corriente.
- No opere ningún aparato que tenga cables o enchufes dañados, o cuándo tenga un mal funcionamiento, o cuándo se haya caído o dañado de alguna forma. En esos casos envíe el aparato al centro de servicio autorizado más cercano para su revisión o reparación de partes mecánicas o eléctricas.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica no coloque el aparato o cualquier parte del cargador, total o parcialmente en agua u otro líquido. No coloque ni guarde el aparato en lugares donde pueda caerse accidentalmente o ser empujado dentro de bañeras, fregaderos u otros objetos que contengan líquidos.
- Utilice únicamente el cargador suministrado por el fabricante para su recarga.

SEGURIDAD PERSONAL ⚠

- El uso esperado se encuentra descrito en este manual. El uso del producto o de alguna de sus partes de una forma no descrita o recomendada en este manual puede representar un riesgo de accidente.
- Los niños deben ser supervisados por personas mayores para que no jueguen con el aparato.
- Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluido niños) física, sensorial o mentalmente discapacitadas o con poca experiencia o conocimiento; a no ser que reciban instrucciones o supervisión durante su uso de una persona responsable de su seguridad.
- Guarde el aparato en un lugar seco.
- Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Preste especial atención a la limpieza de espacios con escaleras o balcones. El aparato no dispone de sensores de altura por lo que puede caerse.
- Mantenga el producto y sus accesorios alejados de superficies calientes.

SEGURIDAD ELÉCTRICA ⚠

- No modifique el cargador o el producto de ninguna forma.
- Utilice sólo el cargador suministrado con el producto. No intente cargar el producto con otros cargadores ni use el cargador con otros productos.
- Use el cargador con precaución, nunca lo sostenga por el cable.
- Mantenga los cables lejos de las superficies calientes o que puedan cortarlo.
- No toque el aparato ni sus accesorios con las manos mojadas o húmedas.
- No guarde ni recargue el producto en espacios al aire libre.
- No use el aparato en superficies mojadas o húmedas.

GUARDE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES

PARA USO EXCLUSIVO EN EL HOGAR

USO Y CUIDADO DE LA BATERÍA ⚠

- No intente cargar el producto con otros cargadores ni usar el cargador con otros productos.
- Usar el cargador de un producto diferente podría generar riesgo de incendio.
- El goteo de líquido de la batería podría ocurrir bajo condiciones extremas. Si el líquido llegase a tocar la piel, lávela inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, lave abundantemente con agua durante 10 minutos como mínimo y acuda lo antes posible a un médico.
- Este producto contiene una batería NiMH. No la incinere ni exponga a altas temperaturas, podría explotar.
- Acortar las terminales de la batería puede causar incendios o quemaduras.
- La batería debe ser retirada del aparato antes de desechar el producto.
- La batería debe ser desechada de manera segura.
- El aparato debe estar desconectado y desenchufado antes de retirar la batería.
- En situaciones de emergencia, ¡Contacte inmediatamente a personal de urgencias!

SERVICIO ⚠

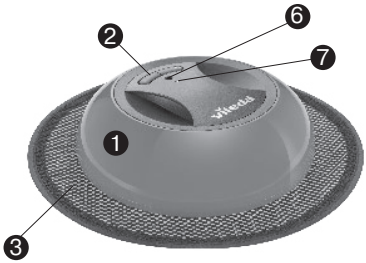
- Antes de usar la máquina y después de cualquier golpe, revise y busque cualquier signo de daño. De ser necesario recurra a su reparación.
- No use el producto si alguna parte está dañada o se encuentra defectuosa.
- Cualquier reparación debe de ser realizada por un técnico especializado y calificado conforme a las regulaciones de seguridad. Las reparaciones hechas por personas no calificadas

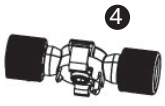
pueden resultar peligrosas.
- No modifique las partes del producto ya que aumenta el riesgo de daños personales.
- Use sólo repuestos y accesorios recomendados o proporcionados por Vileda.

USO CORRECTO DEL PRODUCTO ⚠

- Este producto fue diseñado para ser usado sólo para limpieza en seco y en suelos firmes.
- Use sólo como se describe en este manual.
- Use sólo en suelos planos y regulares.
- No utilice el aparato para limpiar o recoger objetos que sean inflamables, que se estén quemando o desprendan humo.
- No use para limpiar líquidos o superficies húmedas.
- No use para limpiar alfombras.
- SÓLO PARA USO DOMÉSTICO.

IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES



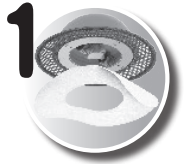


1. Aparato / Unidad principal
2. Botones de encendido
3. Base flexible
4. Ruedas
5. Cargador
6. Ranura de carga
7. Indicador luminoso
8. Paños electrostáticos desechables

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INICIO RÁPIDO

- Antes de comenzar, retire todos los cartones protectores.
- Cargue la batería durante 12 horas antes del primer uso. Para más detalles consulte la sección “Carga y recarga de la batería”.



Adhiera uno de los paños desechables utilizando el velcro de la base del aparato.

Para encender el aparato seleccione el programa de limpieza presionando uno de los botones de encendido:

Presione el botón • para el PROGRAMA DE LIMPIEZA BREVE. El aparato se apagará pasados 30 minutos.

Presione el botón •• para el PROGRAMA DE LIMPIEZA COMPLETA. El aparato se apagará cuando se quede sin batería (120 minutos si la batería está cargada por completo).

Para detener el aparato presione cualquiera de los botones en cualquier momento. Si es necesario, tire a la basura el paño desechable.

ADVERTENCIA: El aparato no dispone de sensores de altitud, puede caerse de escaleras o balcones.

CONSEJOS DE LIMPIEZA

AVISO: Este producto fue diseñado para ser usado sólo para limpieza en seco. No lo utilice para limpiar líquidos o superficies mojadas o húmedas.

ViROBi es un robot atrapa polvo que limpia el suelo de forma diferente a lo convencional. Utiliza un algoritmo inteligente para desplazarse de forma autónoma por toda la casa, evitando los obstáculos y limpiando de forma eficiente todo el suelo, las superficies cercanas a paredes y debajo de los muebles.

Antes de usarlo, retire objetos que puedan enredarse en las ruedas tales como ropa, papeles, cables eléctricos, cortinas u objetos frágiles. Si el aparato pasa por encima de un cable y lo arrastra, los objetos de mesas, estanterías u otros podrían caerse.

Para una mejor cobertura del área a limpiar, coloque ViROBi en el centro de la habitación a limpiar y presione el botón de inicio.

El robot ViROBi limpia mejor si se utiliza para limpiar una habitación después de otra.

Utilice el programa de limpieza breve para habitaciones pequeñas. ViROBi normalmente puede limpiar 30 m^2 en 30 minutos(*).

Utilice el programa de limpieza completa para habitaciones grandes.

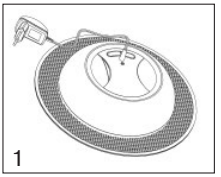
Para una limpieza más eficiente, mantenga sus suelos lo más despejados posible (retire temporalmente cables, alfombras, sillas, objetos pequeños. Con menos obstáculos el robot limpiador de Vileda se moverá más rápidamente, limpiando a mayor profundidad.

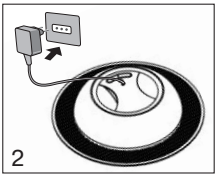
(*) Dependiendo de diferentes factores como distribución de las habitaciones, tipo de muebles, etc.

CARGA Y RECARGA DE LA BATERÍA

ADVERTENCIA: Si la batería está dañada no intente recargar el aparato de ningún modo. Contacte a Vileda al 01 (800) 013-8800.

Cargue la batería durante la primera vez por 12 horas antes de su uso.


1


2

1 Apague el aparato antes de recargar. Coloque el cargador en la ranura de carga que se sitúa por debajo de los botones de encendido.

2 Conecte el cargador a la toma de corriente. La luz roja se encenderá para indicar que la batería está conectada y cargándose.

3 Una vez que la batería se encuentra cargada, apague y desenchufe el cargador de la base de carga. No tire del cable para desenchufar el cargador, sosténgalo y tire de él para desconectarlo.

Si el aparato se detiene de forma automática es que la batería se ha agotado y tardará cerca de 8 horas para volver a cargarse totalmente.

IMPORTANTE: El indicador luminoso no se apaga, parpadea o cambia de color cuando la batería está totalmente cargada.

AVISO: USE SÓLO EL CARGADOR QUE VIENE CON EL PRODUCTO. NO INTENTE USAR UNO DISTINTO O UTILICE PARA CARGAR PRODUCTOS AJENOS YA QUE PODRÍA DAÑAR EL APARATO E INVALIDAR LA GARANTÍA.

AVISO: Para mantener el buen estado y funcionamiento de la batería, asegúrese de cargarla y descargarla por completo al menos una vez al mes.

AVISO: Utilice sólo baterías suministradas por el fabricante.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO PARA EL USUARIO

DESMONTAJE Y LIMPIEZA DE LAS RUEDAS

1 Apague el aparato.

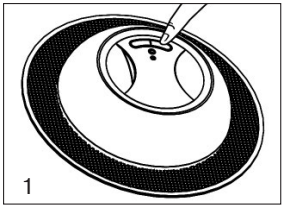
2 Gire el aparato dejándolo boca abajo.

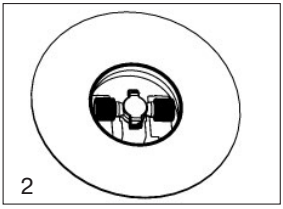
3 Jale cuidadosamente las ruedas hasta que se liberen.

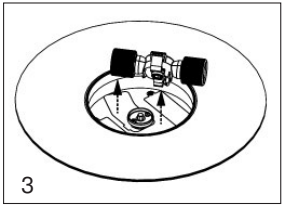
4 Retire cabellos, pelos y pelusas del eje de las ruedas.

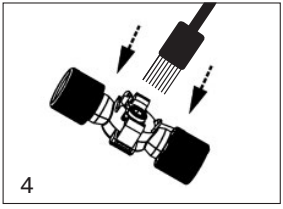
5 Utilice un cepillo pequeño para limpiar la suciedad al interior de las ruedas.

6 Coloque las ruedas cuidadosamente en su lugar, presionando hasta que haga clic.









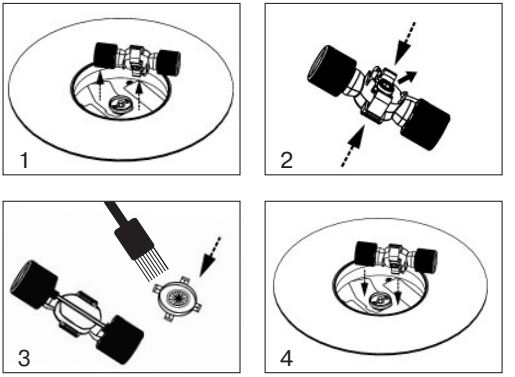
LIMPIEZA A PROFUNDIDAD (RECOMENDADO SÓLO A PERSONAS CON CONOCIMIENTO TÉCNICO)

1 Quite las ruedas.

2 Desmonte las ruedas presionando las piezas del eje central hacia adentro hasta que la tapa se libere.

3 Limpie cuidadosamente en seco el mecanismo interior con una brocha pequeña.

4 Remplace el eje de las ruedas correctamente y presione la cubierta hasta que haga clic.



No es necesario limpiar las ruedas después de cada uso. No obstante, se recomienda su limpieza regularmente para evitar exceso de acumulación de residuos que podrían dañar al robot.

LIMPIEZA DE LA UNIDAD PRINCIPAL

La unidad principal se puede limpiar con un paño humedecido. Asegúrese de que el aparato está completamente seco antes de volver a utilizarlo.

AVISO: No utilizar agua, solventes o químicos para limpiar el exterior del producto.

AVISO: No sumergir el producto en agua, ni introducir en el lavavajillas ni en la lavadora.

Para más información, asesoría técnica o para solicitar repuestos, contacte a Vileda en el 01(800) 013-8800.

INDICADOR LUMINOSO

VERDE	Producto en funcionamiento.
ROJO	Carga de batería.
VERDE INTERMITENTE	Fin del programa de limpieza breve. La luz se apagará pasadas 8 horas.
ROJO INTERMITENTE LENTO	Batería baja. La luz se apagará pasadas 8 horas.
ROJO INTERMITENTE RÁPIDO	Aparato bloqueado (ejemplo: pelo enredado). La luz se apagará pasadas 8 horas.

IDENTIFICACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible razón	Posible solución
Limpieza y atracción de polvo deficiente.	1. El paño electroestático está demasiado sucio. 2. El paño electroestático se encuentra húmedo. 3. El paño electroestático no está correctamente sujeto.	1. Deseche el paño y coloque uno nuevo. 2. Deseche el paño y coloque uno nuevo. 3. Verifique que el paño esté correctamente fijado al velcro en la base del aparato y que no tenga pliegues .
Tiempo de limpieza demasiado corto.	1. Batería baja.	1. Recargue la batería durante 8 horas.
El aparato no funciona.	1. Batería baja. 2. Batería dañada o problema mecánico.	1. Recargue la batería durante 8 horas. 2. Contacte a Vileda en el 01(800) 013-8800.
La luz no se enciende cuando la batería se está cargando.	1. El cargador no se ha introducido correctamente en la ranura de carga. 2. El cargador no está correctamente conectado al aparato. 3. Cargador o enchufe defectuoso.	1. Presione el cargador para que quede completamente instalado en la ranura de carga. 2. Verifique que el cable del cargador está correctamente conectado al aparato. 3. Contacte a Vileda en el 01(800) 013-8800.

Problema	Posible razón	Posible solución
El indicador luminoso parpadea lentamente en rojo.	1. Batería baja.	1. Recargue la batería durante 8 horas .
Se enciende la luz roja y parpadea rápidamente.	1. Las ruedas están bloqueadas (ejemplo: pelo enredado).	1. Limpie las ruedas.
El aparato se mueve lentamente o en pequeños círculos.	1. Batería baja. 2. Paño desechable demasiado sucio. 3. Paño desechable húmedo. 4. Suelo mojado. 5. Ruedas bloqueadas (ejemplo: pelo, pelusa).	1. Recargue la batería durante 8 horas. 2. Deseche el paño y coloque uno nuevo. 3. Deseche el paño y coloque uno nuevo. 4. Asegúrese de utilizar el aparato sólo en suelos que se encuentren secos. 5. Limpie las ruedas.

Para ayuda adicional, consejos técnicos o para información de piezas o repuestos contacte a Vileda en el 01(800) 013-8800.

MEDIO AMBIENTE Y RECICLAJE DEL PRODUCTO

El robot ViROBi de Vileda cumple la norma de la UE 2002/96/CE, la cual cubre aparatos eléctricos y electrónicos y el manejo de su eliminación. El material de empaque de ViROBi es totalmente reciclable y tiene el símbolo de reciclado. Siga las regulaciones locales para su desecho. Mantenga los componentes (bolsas de plástico, piezas, etc.) alejados de los niños, ya que pueden ser potencialmente peligrosos.

Cuando el producto llegue al fin de su vida útil no lo tire con el resto de desperdicios tradicionales del hogar. Para prevenir posibles daños al medio ambiente y a la salud pública este debe reciclarse responsablemente.

El símbolo identifica al Robot ViROBi como un producto que cumple con las normas de recolección y reciclaje para aparatos eléctricos.

El producto contiene una batería de NiMH que no debe ser depositada en el contenedor de desechos generales. Deposite la batería en un punto de recolección específico para este tipo de materiales.

Las baterías pueden perjudicar gravemente el medio ambiente y pueden explotar si son expuestas a altas temperaturas.

La infracción a estas precauciones puede ocasionar incendios y/o serios daños a la salud y al medio ambiente.

Para más información sobre el manejo y reciclaje de este producto, por favor contacte a su municipio local de desechos o a la tienda donde adquirió este producto.

REMOCIÓN DE LA BATERÍA

Al final de la vida del producto y de su batería, estos deben ser depositados en sus puntos de reciclado correspondientes. Solo técnicos competentes pueden deshacerse de la batería. En caso de dudas sobre cómo deshacerse de las baterías, Vileda recomienda ponerse en contacto con profe-

sionales que puedan prestar el servicio adecuado.

1 Utilice el producto hasta que la batería se descargue por completo o el aparato deje de funcionar.

2 Voltee la parte inferior del aparato hacia arriba.

3 Retire las ruedas.

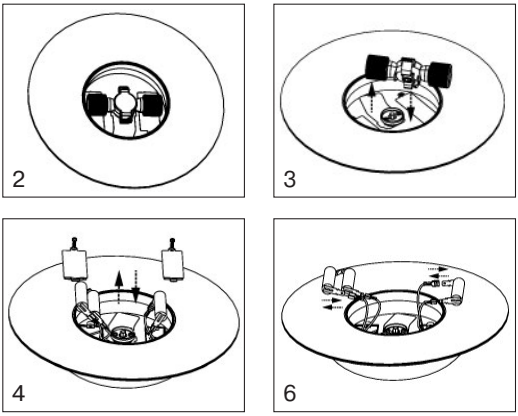
4 Retire los 2 tornillos y la protección de la batería.

5 Retire la batería para que los conectores sean visibles.

6 Deslice las tapas plásticas transparentes de los conectores de la batería. Empuje el seguro del conector y retire el conector de la terminal de la batería.

7 Retire la batería del producto.

8 Deposite la batería en un lugar seguro de acuerdo con las recomendaciones de la autoridad local.



ATENCIÓN: NUNCA toque las dos partes metálicas de la batería al mismo tiempo con objetos metálicos, ya que esto provocaría un corto circuito generando chispas eléctricas que pueden ocasionar quemaduras leves.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tipo de batería	3.6V DC, 1000mAh NiMH
Tiempo de carga para que la batería esté totalmente recargada	8 horas
Salida del cargador	6V DC, 250mA
Alimentación del cargador	120V, 60 Hz
Peso aproximado	470 g

ADVERTENCIA: SÓLO UTILICE EL CARGADOR SUMINISTRADO CON EL PRODUCTO. EL USO DE OTROS CARGADORES PODRÍA DAÑAR LA BATERÍA Y EL PRODUCTO.

INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA

1 AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

(MEX) Freudenberg Productos del Hogar, S.A de C.V.
Insurgentes Sur 670 5º piso, Col. Del Valle
C.P. 03100. México D.F.
R.F.C.: FPH-960222-5H6
Lada sin costo: 01 (800) 013-8800

(D) FHP Export GmbH
69448 Weinheim

Esta garantía es válida sólo para el Robot ViROBi de Vileda.

El Robot ViROBi de Vileda cumple con la norma 1999/44/CE.

Vileda garantiza que el Robot ViROBi estará libre de defecto de materiales o de fabricación. En caso de surgir algún defecto durante el periodo de garantía, Vileda se compromete a repararlo o proveerle de un nuevo producto.

IMPORTANTE: ¡Conserve el ticket de compra! Vileda reparará o repondrá un aparato nuevo solamente con el

comprobante de compra, con el producto en buen estado y si el producto está aún dentro del periodo garantía.

La garantía limitada de 1 año de Vileda no incluye reparaciones no autorizadas.

La garantía finalizará al año de la compra del producto.

La garantía se verá anulada si se utiliza el producto de forma inapropiada o incorrecta a la forma que el manual describe, como por ejemplo:

1. Si ha sido dañada por un uso o mantenimiento incorrecto.
2. Si alguna de sus partes ha sido usada o reemplazada de alguna forma incorrecta o de forma diferente a lo recomendado por Vileda.
3. Si se utiliza con alguna otra parte no subministrada por Vileda.
4. Si es usado para otros fines diferentes a los propuestos por Vileda. Si se usa en espacios abiertos o para fines profesionales.

Si después de leer el manual, observa que el producto esta defectuoso, llame a Vileda al 01 (800) 013-8800. Tenga el producto a la mano y de una descripción completa del problema facilitando sus datos como nombre, dirección, teléfono, lugar y establecimiento de la compra.

Vileda no se responsabilizará de ningún daño secundario o indirecto causado por el uso incorrecto del producto. La responsabilidad de Vileda no excederá el precio de la compra del mismo. En caso de duda sobre el correcto uso del producto o referente a la garantía, llame a Vileda al 01 (800) 013-8800.

vileda®

(CAN) Freudenberg Household Products Inc.
Laval (Québec) Canada
H7M 5G4
www.vileda.com
1-866-VILEDA1

(MEX) Freudenberg Productos del Hogar,
S.A de C.V.
Insurgentes Sur 670 5º piso,
Col. Del Valle
C.P. 03100. México D.F.
R.F.C.: FPH-960222-5H6
Lada sin costo: 01 (800) 013-8800

(D) FHP Export GmbH
69448 Weinheim

CE

TÜV SÜD GS geprüfte Sicherheit

04492-20-26-177